TALON™ PRO

Jenn Feng Industrial Co., Ltd.
No.19, Lane 118, Sec. 2, Min Tsu Road,
Ping Chang City, Taoyuan, Taiwan, R.O.C.

TALON™ PRO

USER MANUAL
18V d.c. Cordless Impact Wrench

BRUKSANVISNING
Muttertrekker oppladbar 18V 1/2"

BENUTZERHANDBUCH
18V d.c.Akku Schlagdrehschrauber

6096-791001

Thank You For Buying A Talon tool
Manufactured to Talons high standard for dependability, properly cared for, it will give you years of trouble free performance.

Important:
Carefully read through this entire owner's manual before using your new tool. Pay close attention to the Rules for Safe Operation. Warnings and Cautions. Use your tool properly and only for what it is intended.

The use of safety symbols in this manual it to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and the explanations with them, require your full understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger, nor are they substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL: This Safety Alert Symbol indicates caution, warning, or danger. Failure to obey a safety warning can result in serious injury to yourself or others. To reduce the risk of injury, fire, or electric shock always follow the safety precautions.

KNOW YOUR TOOL
Safe operation of this tool requires that your read and fully understand this owner's manual and all labels affixed to the tool.

Learn its applications and limitations as well as the potential hazards peculiar to a power tool. Keep this manual readily available for future reference.

IMPORTANT
Servicing of a tool requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service or repair contact and Authorized Service Center.

CAUTION: Do not attempt to operate this tool until your have thoroughly read and completely understood all instructions, safety rules, etc., contained in this manual. Failure to comply can result in accidents involving fire, electric shock, or serious personal injury. Save the Owner's Manual and review frequently for continuing safe operation and for instructing others who may use this tool.

WARNING: When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the precautions following.

WARNING: Read all safety warnings and all instructions Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Save all warnings and instructions for future reference
The term "power tool" in the warnings refer to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1) SAFETY

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

a) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

b) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

d) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

e) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

f) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related ha2ards.

4) Power tool use and care

a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) Do not(use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

d) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

e) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) Battery tool use and care

a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, lie paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

6) Service

a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

WARNING: The operation of any tool can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before operating power tool, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

SPECIFICATIONS

Model No.	**TD7910**
Square Driver	13mm
Motor	18Vd.c
No Load Speed	1900 min^{-1}
Maximum Torque	385 Nm
Impacts Per Minute	2500 B.P.M
Bettery Model No.:	B186 (3.0 Ah)Lithium, B187 (1.3 Ah)Ni-Cd, B187 (2.5 Ah)Ni-MH
Charger Model No.:	C186
Variable Switch	Y
Soft grip	Y
Net Weight	3.5 kg
Sound pressure level	97 dB (A)
Sound power level	108 dB (A)
Vibrations Level Max.	<16,5 m/s2

PRECAUTIONS ON USING YOUR CORDLESS TOOL

This product contains Ni-MH, Ni-Cd and Lithium batteries which must be disposed of properly.

1. Be aware that this tool is always in an operating condition, because it does not have to be plugged into an electrical outlet.
2. Fully charge the battery for better operation.
3. Be sure the battery is snapped in place.
4. When not in use, lock the switch.
5. When operating at a high place, be aware of things below and around you.

OPERATION

WARNING: Before attempting to use any tool, make sure your are familiar with all operating features and safety requirements.

A Trigger
B Forward/Reverse Switch
C Anvil
D Battery Clip
E Battery Pack
F Charger

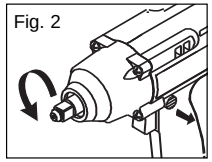
- **BATTERY CHARGING**

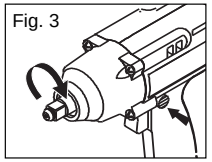
To charge the battery pack it must first be removed from the impact wrench. To remove the battery pack, grasp both sides of the battery pack and depress that battery clips as shown if Fig 1. Now gently pull the battery pack from the housing.

- **FORWARD/REVERSE SWITCH (FIG. 2 & FIG. 3)**

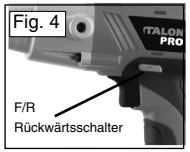
1. The tool starts and stops by depressing and releasing the switch.
2. To alter the direction of rotation, first stop the tool by releasing the switch and allow the tool to stop.
3. Then push the forward/ reverse level to the right or left. Depress the level from the " ↻ " side for clockwise rotation or from the "↺" side for counter clockwise rotation.
4. Before operation ensure the forward/reverse switch is set for the desired direction of rotation. Do not change direction for rotation until the tool comes to a complete stop. Keep the forward/reverse switch in the neutral position when the tool is not in use.

- **FORWARD REVERSE SWITCH**





This switch determines the direction of rotation of the chuck, ie. clockwise or counterclockwise.
To alter the direction of rotation stop the impact wrench then push the selection lever to the left of right. When the lever is in the "F" (Forward) position the chuck will rotate clockwise. When the lever is in the "R" (Reverse) position the chuck will rotate anticlock wise. Before operation check that the switch is set in the required position.

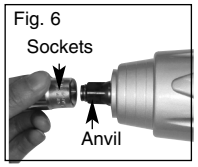


- **TRIGGER**

When the trigger is depressed the chuck will rotate (provided the forward/reverse switch is set in the forward or reverse position). The trigger can be locked in the OFF position.l This helps reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock trigger, place selection lever in the cente position.

- **ALLING AND REMOVING THE SOCKETS OR ACCESSORIES (FIG. 6)**

NOTE : Always be sure that the tools is switched off and the battery pack is removed before installing or removing the sockets.



- To install a socket on the anvil, align the hole of the socket with, push firmly.
- To remove a socket from the anvil, pull the socket out firmly.

WARNING: Be prepared for binding or breakthrough. When these situations occur, the impact wrench has a tendency to grab and kick in the opposite direction, and could cause loss of control. If you are not prepared, this loss of control can result in possible serious injury.

WARNING: Always wear safety goggles or safety glasses with side shields when operating tool. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes, resulting in possible serious injury.

WARNING: Read all instructions Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

TAKK FOR DITT KJØP AV ET ELEKTROVERKTØY FRA TALON
Dette verktøyet er produsert i henhold til Talons høye standard for pålitelighet; med riktig vedlikehold vil verktøyet gi deg mange års feilfri bruk.

VIKTIG:
Les denne bruksanvisningen nøye før du tar ditt nye verktøy i bruk. Legg særlig merke til reglene for sikker bruk, advarsler og andre sikkerhetsinstrukser.
Bruk verktøyet korrekt i henhold til bruksanvisningen, og kun til den type jobb den er laget for.
Varselssymbolene i denne bruksanvisningen er der for å gjøre deg oppmerksom på mulige farer. Det er viktig at du forstår disse varselssymbolene, og forklaringene ved siden av dem, før du bruker verktøyet. Advarslene informerer bare om mulige farer, de er ingen erstatning for nødvendige tiltak for å forebygge ulykker.

SYMBOL: Dette varselssymbolet indikerer advarsel, risiko eller fare. Hvis du ignorerer varselsymbolet, kan dette føre til alvorlige personskader på deg selv eller andre. For å redusere faren for skader, brann, eller elektriske støt, må du alltid følge sikkerhetsinstruksene.

LÆR VERKTØYET DITT Å KJENNE Sikker bruk av dette verktøyet krever at du har lest og forstått bruksanvisningen og alle klistremerker festet på verktøyet.
Lær å kjenne verktøyets bruksområder og dets begrensninger, samt de potensielle riskene ved bruk av elektroverktøy.
Ta godt vare på denne bruksanvisningen for fremtidig bruk og referanse.

VIKTIG: Reparasjon av elektroverktøy krever en ekstrem nøyaktighet og kunnskap om verktøyet, og bør aldri utføres av andre enn kvalfisert personell. Ved behov for reparasjon, ta kontakt med forhandler eller et autorisert verksted.

FORSIKTIG: Forsøk ikke å ta dette verktøyet i bruk før du har lest grundig og forstått alle instrukser, advarsler og sikkerhetsregler i denne bruksanvisningen.

Hvis du ikke følger denne advarselen, kan det føre til ulykker som involverer elektrisk støt, brann, eller alvorlige personskader.

Ta godt vare på denne bruksanvisningen, og les den flittig for å sikre vedvarende sikker bruk, samt for å instruere andre personer som skal benytte verktøyet.

ADVARSEL: Ved all bruk av elektroverktøy må grunnleggende forhåndsregler følges for å redusere faren for brann, elektrisk støt, eller alvorlige personskader, inkludert de følgende sikkerhetsinstruksene.

GENERELLE SIKKERHETSREGLER FOR ELEKTROVERKTØY

ADVARSEL: Les alle advarsler og alle sikkerhetsinstrukser grundig.
Hvis ikke alle advarsler og sikkerhetsregler følges, kan dette resultere i elektrisk støt, brann, og/eller alvorlige personskader.

Ta godt vare på alle advarsler og instrukser for fremtidig bruk.

Ordet "elektroverktøy" i disse sikkerhetsinstruksene henviser til ditt elektroverktøy både når det er drevet av med ledning fra en stikkontakt og av batterier.

1) Sikkerhet på arbeidsplassen

a) Hold arbeidsstedet ryddig, rent og godt opplyst. Rotete og dårlig opplyste arbeidsområder er en invitasjon til ulykker.

b) Bruk aldri elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, som for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy produserer gnister som lett kan antenne støv eller damp.

c) Hold barn og andre tilskuere på god avstand når du arbeider med elektroverktøy. Hvis du blir distrahert kan du fort miste kontrollen over verktøyet.

2) Elektrisk sikkerhet

a) Unngå kroppskontakt med jordede overflater, som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare for elektrisk støt dersom kroppen din er jordet.

b) Sørg for at elektroverktøy ikke blir utsatt for regn eller fuktighet. Dersom det kommer vann inn i et eelektroverktøy øker faren for elektrisk støt.

c) Når du jobber utendørs med et elektroverktøy skal du kun benytte skjøteledninger som er egnet for utendørs bruk. Skjøteledninger som er egnet for utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

a) Vær oppmerksom, følg med på det du jobber med, og bruk sunn fornuft når du bruker elektroverktøy. Bruk aldri elektroverktøy når du er påvirket av narkotiske stoffer, alkohol, medisiner eller andre rusmidler. Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du arbeider med et elektroverktøy kan føre til ulykker og alvorlige personskader.

b) Bruk alltid personlig sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vernebriller. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, hjelm, sklisikre vernesko og hørselsvern vil redusere faren for personskader.

c) Fjern alle justeringsnøkler eller lignende utstyr fra elektroverktøyet før du tar det i bruk. En justeringsnøkkel eller annet verktøy som sitter fast på en roterende del av elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.

d) Hold balansen og pass på at du står støtt. Ikke strekk deg for langt eller ta overbalanse. Hvis du står støtt og i god balanse, vil du ha bedre kontroll over elektroverktøyet dersom uforutsette situasjoner skulle oppstå.

e) Bruk egnet arbeidstøy, og unngå løse klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna elektroverktøyets bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan lett sette seg fast i bevegelige deler.

f) Hvis det følger med tilleggsutstyr for utsuging og oppsamling av støv, sørg for at slikt utstyr er riktig montert og i bruk. Bruk av slikt utstyr vil redusere støvrelaterte farer.

4) Sikker bruk og pleie av elektroverktøy

a) Overbelast ikke elektroverktøyet. Bruk riktig verktøy for den jobben du skal gjøre. Med riktig verktøy vil du kunne utføre arbeidet bedre, tryggere og med minst mulig risiko.

b) Bruk aldri elektroverktøy dersom strømbryteren er defekt. Elektroverktøy som ikke kan slås av og på slik det skal er farlig, og må repareres.

c) Koble fra strømkilden før du utfører noen form for justeringer, skifter komponenter, eller når elektroverktøyet skal lagres. Denne forhåndsregelen reduserer faren for at elektroverktøyet settes i gang ved et uhell.

d) Oppbevar elektroverktøy som ikke brukes utenfor rekkevidde for barn. La aldri noen bruke elektroverktøyet hvis de ikke er kjent med det og har lært å bruke det riktig. Elektroverktøy er farlige i hendene på personer som ikke vet hvordan de skal brukes.

e) Sørg for godt vedlikehold av dine elektroverktøy. Sjekk at bevegelige deler ikke er feiljustert eller sitter fast, samt at det ikke er noen ødelagte deler eller andre forhold som kan påvirke bruken av elektroverktøyet. Hvis verktøyet er skadet, få det reparert før bruk. Dårlig vedlikeholdt elektroverktøy har forårsaket mange ulykker.

f) Hold sager og andre skjæreverktøy skarpe og rene. Godt vedlikeholdt verktøy med skarpe skjæreblader setter seg ikke så lett fast og er lettere å styre.

g) Bruk elektroverktøy, tilleggsutstyr og tilbehør, osv. i henhold til disse instruksene, og på den måte det gjeldende verktøyet er anbefalt brukt, med hensyn til arbeidsforhold og jobben som skal utføres. Hvis verktøyet brukes til arbeid det ikke er beregnet på, kan dette føre til farlige situasjoner.

5) Sikker bruk og pleie av batteriverktøy

a) Batterier må kun lades opp med den medfølgende batteriladeren. En lader som er egnet for en type batterienhet kan medføre brannfare hvis den blir brukt sammen med en annen type batterienhet.

b) Bruk kun elektroverktøy med den medfølgende batterienheten. Bruk av en annen type batterienhet kan medføre fare for brann og personskade.

c) Når batterienheten ikke er i bruk, må den holdes på god avstand fra binderser, mynter, nøkler, spikre, skruer og andre små metallgjenstander, som kan lage kontakt mellom batteripolene. Kontakt mellom batteripolene kan medføre brann eller brannskader.

d) Hvis verktøyet brukes på feil måte, kan det sprute væske fra batteriet. Unngå kontakt med slik væske. Dersom du eller andre skulle komme i kontakt med batterivæske, skyll med vann. Dersom noen får batterivæske i øynene, oppsøk deretter straks lege. Batterivæske kan gi irritasjon eller brannskader.

6) Reparasjon

a) La kun elektroverktøyet repareres av kvalifisert personell og kun ved hjelp av originale, identiske reservedeler. Dette vil sikre at elektroverktøyet fortsatt er trygt og sikkert å bruke.

ADVARSEL: Bruk av ethvert verktøy kan resultere i at fremmedlegemer slynges i øynene dine, noe som kan medføre alvorlige skader på øynene. Bruk alltid vernebriller med sidedeksel og om nødvendig sveisemaske når du bruker elektroverktøy.
Vi anbefaler Wide Vision Safety Mask for bruk over vanlige briller, eller standard vernebriller med sidedeksel.

TEKNISKE DATA

Modell nr.	**TD7910**
Koppdimensjon	13mm
Motor	18V d.c.
Hastighet uten belastning	1900 min-1
Maksimal dreiemoment	385 Nm
Slag pr. minutt.	2500 B.P.M
Batterimodell nr.:	B186 (3.0 Ah)Lithium, B187 (1.3 Ah)Ni-Cd, B187 (2.5 Ah)Ni-MH
Ladermodell nr.:	C186
Variabel bryter	J
Mykt grep	J
Nettovekt	3.5 kg
Støynivå (trykk).	97 dB (A)
Støynivå (kraft)	108 dB (A)
Maks. vibrasjonsnivå	<16,5 m/s2

FORHÅNDSREGLER VED BRUK AV DIN TRÅDLØSE BOREMASKIN

Dette produktet inneholder Ni-MH, Ni-Cd og Lithium-batterier, som må leveres til gjenvinning.

1. Vær klar over at dette verktøyet alltid er klar til bruk, siden det ikke trenger å tilkobles strøm for å kunne brukes.
2. Lad alltid batteriet helt opp før bruk, da vil verktøyet fungere bedre.
3. Pass på at batteriet klikker helt på plass, ellers vil ikke verktøyet fungere.
4. Sett på sikringen når verktøyet ikke er i bruk.
5. Når du arbeider i høyden, følg med på hva som står under og rundt deg.
6. Før du borer i vegger, tak, eller gulv, pass på at det ikke er skjulte strømledninger under overflaten.

A Tenningsbryter
B Retningsskifter (fram/revers)
C Ambolt
D Batteriklips
E Batterienhet
F Turbolader

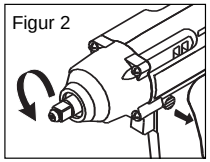
• LADING AV BATTERI

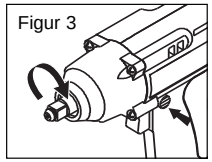
Før batterienheten kan lades opp, må den først tas løs fra bormaskinen. Ta av batteri-enheten ved å ta tak i den og så slippe ut batteriklipsene som vist i Figur 1.

Trekk så batterienheten varsomt ut av bormaskinen.

• RETNINGSSKIFTER (FRAM/REVERS) (FIGUR 2 & 3)

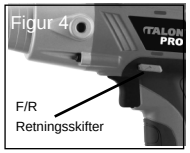
1. Bormaskinen startes og stoppes ved å trykke inn og slippe ut tenningsbryteren.
2. For å skifte rotasjonsretning, må bormaskinen først stoppes, ved at du slipper ut tenningsbryteren og venter til maskinen har stanset helt.
3. Skyv deretter retningsskifteren til høyre eller venstre. Skyv retningsskifteren mot venstre for at maskinen skal rotere med klokken. ↻ Skyv den mot høyre for at maskinen skal rotere mot ↺ klokken.
4. Sørg for at rotasjonsretningen er stilt som ønsket før du bruker maskinen. Forsøk aldri å skifte rotasjonsretning før maskinen har stoppet helt. Still retningsskifteren i nøytral posisjon så lenge maskinen ikke er i bruk.





• RETNINGSSKIFTER

Retningsskifteren bestemmer hvilken retning borehodet dreier, dvs. med eller mot klokken. For å skifte rotasjonsretning, stopp bormaskinen, og skyv retnings-skifteren til høyre eller venstre. Når retningsskifteren er stilt til "F" (fram), vil borehodet rotere med klokken; når retningsskifteren er stilt til "R" (revers) vil borehodet rotere mot klokken. Se Figur 4.
Sjekk om retningsskifteren er stilt til ønsket posisjon før bormaskinen tas i bruk.

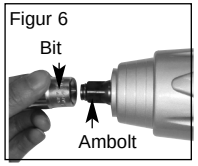


•TENNINGSBRYTER

Borehodet begynner å rotere når tenningsbryteren er trykket inn Tenningsbryteren kan ikke trykkes inn hvis retningsskifteren er stilt midt mellom Fram og Revers. Se Figur 5.

• TILKOBLING OG FRAKOBLING AV EKSTRAUTSTYR OG BITS (FIGUR 6)

MERKNAD: Pass på at maskinen er slått av og at batterienheten er koblet fra før du installerer eller fjerner bits og eventuelt ekstrautstyr.



- For å feste en bit, må den vris slik at hullet passer med ambolten, og skyves godt på plass.
- For å fjerne en bit, grip tak i den og trekk den løs fra ambolten.

ADVARSEL: Forsøk aldri å skifte bits eller rotasjonsretning før maskinen har stoppet helt og ikke roterer lenger.

ADVARSEL: Vær oppmerksom på faren for at boret setter seg fast eller bryter gjennom. I slike situasjoner har maskinen en tendens til å slå i motsatt retning, slik at du kan få et slag eller miste kontrollen over verktøyet. Hvis du ikke er forberedt, kan dette i verste fall medføre alvrolig personskade. Bruk alltid vernebriller med sidebeskyttelse når du bruker verktøyet, hvis ikke risikerer du at objekter slynges ut og skader øynene.

ADVARSEL: Les alle sikkerhetsinstrukser. Hvis instruksene nedenfor ikke blir fulgt, kan dette medføre økt risiko for elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Når det står 'elektroverktøy' i advarslene gjelder dette både batteridrevet og nettdrevet.

WIR DANKEN IHNEN, DASS SIE EIN TALON WERKZEUG GEKAUFT HABEN
Es ist zu Talon's hohem Standard an Zuverlässigkeit hergestellt worden und, wenn es sachgemäß gepflegt wird, wird es Ihnen jahrelang sorgenfreie Dienste leisten.

WICHTIG:
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr neues Werkzeug in Gebrauch nehmen. Achten Sie besonders auf die Vorschriften für sichere Bedienung, Warnungen und Vorsichtshinweise. Benutzen Sie Ihr Werkzeug fachgerecht und nur für solche Zwecke, für die es gedacht ist.

Der Gebrauch des Warnzeichens in dieser Bedienungsanleitung soll Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam machen. Die Warnzeichen und die einhergehenden Erklärungen müssen von Ihnen vollkommen verstanden werden. Die Warnzeichen selbst verhindern weder irgendwelche Gefahr, noch sind sie ein Ersatz für sachgerechte Unfallverhütungsmaßnahmen.

ZEICHEN: Dieses Warnzeichen bedeutet Vorsicht, Warnung oder Gefahr. Nichtbeachtung eines Warnzeichens kann zu schwerwiegenden Verletzungen für Sie selbst oder anderer führen. Um die Gefahr von Verletzungen, Feuer oder elektrischem Schlag zu vermeiden, sollten Sie immer die Vorsichtsmaßregeln befolgen.

LERNEN SIE IHR WERKZEUG KENNEN Gefahrloser Betrieb dieses Werkzeugs setzt voraus, daß Sie diese Betriebsanleitung und alle am Werkzeug angebrachten Aufkleber durchlesen und vollständig verstehen. Verstehen Sie die Anwendungen und die Begrenzungen, sowie die potentiellen Gefahren, die mit dem Gebrauch von elektrischen Werkzeugen verbunden sind. Halten Sie diese Bedienungsanleitung griffbereit für künftiges Nachschlagen.

WICHTIG Die Wartung eines Werkzeugs erfordert ein äußerst hohes Maß an Sorgfalt und Verständnis und sollte nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchgeführt werden. Zur Wartung oder Reparatur wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Kundendienststelle.

VORSICHT: Versuchen Sie nicht, dieses Werkzeug in Gebrauch zu nehmen, bevor Sie alle die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Anweisungen, Sicherheitsvorschriften, usw. sorgfältig durchgelesen und vollkommen verstanden haben. Nichtbeachtung kann zu Unfällen mit Feuer, elektrischem Schlag oder schwerer körperlicher Verletzung führen. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und schlagen Sie häufig darin nach zum eigenen gefahrlosen Betrieb und zur Unterweisung von anderen Personen. die dieses Werkzeug benutzen könnten.

WARNUNG: Bei der Benutzung von elektrisch angetriebenen Werkzeugen sollten grundsätzliche Sicherheitsvorkehrungen, einschließlich der nachfolgenden Sicherheitsvorschriften, immer getroffen werden, um die Gefahr von Feuer, elektrischem Schlag oder Körperverletzung zu vermindern.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff ,,Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung order unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.

Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und KühIschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

b) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

a) Seien Sie aufmerksam,achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elcktrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen, Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeug kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille, Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

d) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

e) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

f) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Sorgfältiger Umgang mit und Gebrauch von Elektrowerkzeugen

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- odor ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge au_erhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

d) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

e) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

5) Sorgfältiger Umgang mit und Gebrauch von Akkuwerkzeugen

a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller emfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

6) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

WARNUNG: Beim Arbeiten mit einer Werkzeugmaschine können Fremdkörper in Ihre Augen fliegen, was zu schweren Augenverletzungen führen kann. Bevor Sie eine elektrisch betriebene Werkzeugmaschine benutzen, sollten Sie immer einen Augenschutz oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz oder vollen Gesichtsschutz tragen. Wir empfehlen die Marke "Wide Vision Safety Mask" über Ihrer Schutzbrille oder eine normale Schutzbrille mit Seitenschutz.

TECHNISCHE ANGABEN

Mode Nr.	**TD7910**
Quadratischer Treiber	13mm
Motor	18Vd.c.
Leerlaufgeschwindigkeit	1900 min^{-1}
Maximales drehmoment	385 Nm
Schläge pro Minute	2500 B.P.M
Bettery Modell -Nr.:	B186 (3.0 Ah)Lithium Ion,
	B187 (1.3 Ah)Ni-Cd, B187 (2.5 Ah)Ni-MH
Turboladegerät Modell -Nr:	C186
Variabler Schalter	Y
Weicher Griff	Y
Neetogewicht	3.5 kg
Schalldruckpegel am Ohr	97 dB(A)
Schallleistungspegel	108 dB(A)
Vibrationsstufe (Max.)	<16.5 m/s^2

VORSICHTSMASSNAHMEN ZUM GEBRAUCH IHRER SCHNURLOSEN BOHRMASCHINE

Dieses Produkt enthält Nickel-Kadmium Batterien, die sachgerecht beseitigt werden müssen.

1. Bedenken Sie, daß diese Bohrmaschine immer arbeitsbereit ist, da sie nicht an eine Steckdose angeschlossen werden braucht.
2. Zum besseren Betrieb sollte die Batterie immer voll aufgeladen sein.
3. Versichern Sie sich, daß die Batterie richtig eingerastet ist.
4. Wenn nicht in Gebrauch, den Einschalter sichern.
5. Wenn Sie oben arbeiten, beachten Sie Dinge unter Ihnen und um Sie herum.

BETRIEB

WARNUNG: Bevor Sie irgendein Werkzeug benutzen, sollten Sie sich mit allen Bedienelementen und Sicherheitserfordernissen vertraut machen.

A Abzugshebel
B Vorwärts- / Rückwärtsschalter
C Anvil
D Batterieklipp
E Batteriesatz
F Turboladegerät

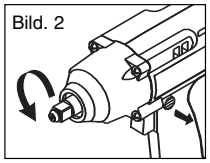
- **AUFLADEN DER BATTERIE**

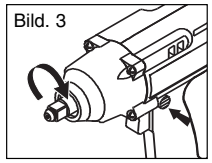
Zum Aufladen des Batteriesatzes muß dieser erst einmal von der Bohrmaschine abgenommen werden. Zum Abnehmen des Batteriesatzes greift man am besten beide Seiten des Batteriesatzes und drückt die Batterieklipps wie in Bild. 1 gezeigt. Jetzt kann die Batterie leicht aus dem Gehäuse herausgezogen werden.

- **VORWÄRTS-/R¨ÜCKWÄRTSSCHALTER (BILD. 2 & BILD. 3)**

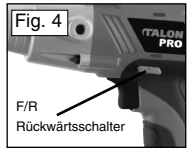
1. Der Bohrer kann durch Drücken und Loslassen des Schalters gestartet bzw. gestoppt werden.
2. Zum Änderm der Drehrichtung stoppen Sie zuerst den Bohrer, indem Sie den Schalter loslassen und abwarten, bis der Bohrer nicht mehr gedreht wird.
3. Denn den Vorwärts-/Rückwärtsschalter nach rechts oder nach links schieben. Zum Drehen in uhrzeigerrichtung den Hebel von der " " -Seite und zum Drehen in Gegenuhrzeigerrichtung den Hebel von der " " -Seite drücken.
4. Stellen Sie vor dem Einschalten sicher,deß die gewünschte Drehrichtung mit dem Vorwärts-/Rückwärtsschalter eingestellt wurde.
   Die Drehrichtung darf nicht geändert werden, bevor der Bohrer zu einem vollständigen stillstand kommt Bei Nichtgebrauch des Bohrers muß der Vorwärts-/Rückwärtsschalter in neutraler Position sein.

WARNUNG:
- Nach dem Benutzen des Batteriepacks, laden Sie es bitte auf, bis es voll ist.
- Es muss alle 3 Monate aufgeladen werden wenn es nicht benutzt wird.





- **VORWÄRTS- UND RÜCKWÄRTSSCHALTER**

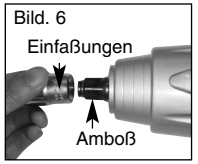


Dieser Schalter bestimmt die Drehrichtung des Bohrfutters, d.h., entweder Rechtsdrehung oder Linksdrehung. Zur Änderung der Drehrichtung halten Sie die Bohrmaschine an und schieben den Wahlschalter nach links oder rechts.
Wenn der Schalter in der "F"-Stellung (Vorwärts) steht, dreht sich das Futter im Uhrzeigersinn. Wenn sich der Schalter in der "R"-Stellung befindet, dreht sich das Bohrfutter gegen den Uhrzeigersinn. Vor dem Einschalten überprüfen, daß sich der Schalter in der gewünschten Stellung befindet.

- **DRÜCKER (BILD. 5)**

Die Bohreschwindigkeit erhöht sich durch steigenden Druck auf den Drücker. Zum Starten der Bohrmaschine einfach den Abzug drüker. Zum Stoppen, Drücker losassen.

- **DIE EINFASSUNGEN ODER DIE ZUSATZGERÄTE ANBRINGEN UND ENTFERNEND (BILD. 6)**



HINWEIS : Seien Sie immer sicher, daß die Werkzeuge ausgeschalten ist und der Batteriesatz entfernt wird, bevor man die Einfaßungen anbringt oder entfernt.

- Um eine Einfaßung auf den Amboß anzubringen, richten Sie die Bohrung der Einfaßung mit, Stoß fest aus.
- Um eine Einfaßung vom Amboß zu entfernen, ziehen Sie die Einfaßung fest heraus.

VORSICHT: Wechseln Sie die Drehrichtung nicht bevor das Bohrfutter vollkommen zum Stillstand gekommen ist.

WARNUNG: Seien Sie darauf vorbereitet, daß sich der Bohrer verklemmt oder durch das Werkstück durchbricht. In diesen Situationen hat die Bohrmaschine die Tendenz, zu greifen und in die Gegenrichtung zu schlagen und kann dazu führen, daß Sie die Gewalt über die Maschine verlieren. Wenn Sie nicht darauf gefaßt sind, kann dies möglicherweise zu schweren Verletzungen führen.

WARNUNG: Tragen Sie immer Schutzgläser oder Sicherheitsbrillen mit Seitenschutz wenn Sie mit der Bohrmaschine arbeiten. Bei Nichtbeachtung könnten Fremdkörper in Ihre Augen fliegen und zu schweren Verletzungen führen.

TALON™ PRO

Jenn Feng Industrial Co., Ltd.
No.19, Lane 118, Sec. 2, Min Tsu Road,
Ping Chang City, Taoyuan, Taiwan, R.O.C.

TALON™ PRO

USER MANUAL
1 Hr Charger

BRUKSANVISNING
1-timers tubolader

BEDIENUNGSHANDBUCH
1 Hr. Turboladegerät

	Read the user manual before using the machine		Double Insulated
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. This tool should be taken to your recycling centre for safe treatment.		

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CHARGER

Save These Instructions

Input: Only use the rated voltage marked in charger.

1. Charging voltage: 18V
   Quick charge current :4.0 Amp Lithium
   3.0 Amp Ni-cd
   3.0 Amp Ni-MH
   Maintaining charge : 200 mA
   Battery charging time at 20˚C
   Ni-Cd 30Min
   Ni-MH 1hr
   Lithium 1hr

   NOTE:The charging time may vary according to an ambient temperature and power source voltage.
2. Before charging, study the instruction sheet;
3. Disconnect the supply before making or breaking connections to the battery;
4. For indoor use or do not expose to rain (for ordinary battery chargers).
5. Correct use: Universal fast chargers are to be used exclusively for charging 18V TALON serious rechargeable battery packs. Any other may result in risk of fire, electric shock or electrocution.

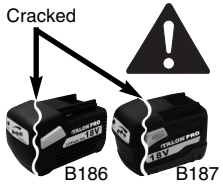
   The user bears sole responsibility for any damage caused by inappropriate use.
   The generally recognized accident prevention regulations and the safety instructions which accompany them must be adhered to.

- Use only C186 chargers for charging System B186 & B187 Serious packs. Do not use battery packs from other systems.

  The following battery packs can be charged with this charger

Voltage	battery	rating (of storage battery)	No. of battery cells
18V	B186	1.3 Ah	Ni-Cd
18V	B186	2.5 Ah	Ni-MH
18V	B186	3.0 Ah	Lithium
18V	B187	3.0 Ah	Lithium

DANGER: High voltage present at charging terminals. Do not probe with conductive objects. Danger of electric shock or electrocution.



DANGER: If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Danger of electric shock or electrocution.

- UNIVERSAL CHARGER

Before charging	Red LED steady on	○ ● ——	Stand by
While charging	Red LED blinking slowly	○ ✸ -----	Battery too cold
	Green light steady on	● ○ ——	Charging
Charging complete	Green light blinking	✸ ○ •••••	Full charged
Malfunction battery	Red and Green light blink sequenially	✸ ✸ -----	Replace the battery

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

SAFETY PRECAUTIONS WHEN USING CHARGER AND BATTERY

1. Do not charge battery when temperature is below 41˚F (5˚C) or above 113˚F (45˚C). The most suitable temperature for charging is that of 20~25˚C.
2. Never attempt to connect two chargers together.
3. The charger is designed to operate on standard household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.
4. Do not insert foreign matter into the hole reserved for the battery in charger stand.
5. Do not charge by means of an engine generator or DC power source.
6. Do not disassemble the battery and charger, by yourself incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire. Let the battery and charger by repaired by professional engineer.
7. Do not store the tool and battery in locations where the temperature may reach or exceed 113˚F (45˚C), such as outside sheds or metal buildings in summer.

8. Do not incinerate the battery, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery may explode in fire.
9. Battery leakage may occur under conditions of extreme usage or temperature. If liquid comes in contact with skin, wash quickly with soap and water, then lemon juice or vinegar. If liquid gets in your eyes, wash with a strong solution of boric acid and seek medical attention immediately.
10. Never short-circuit the rechargeable battery. Shortcircuiting the battery will cause a great electric current and over heat. It results in burn or damage to the battery.
11. Charge battery pack only with the charger provided.
12. The battery pack for this tool has been shipped in a low charge condition, therefore, you should charge it prior to use.
13. Do not insert foreign object into the air ventilation slots of the charger.
    Inserting metal objects or inflammable into the charger air ventilation slots will result in electrical shock hazard or damaged charger.
14. This appliance is not intended for use by per sons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
15. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
16. Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.
17. Contact your local government for information regarding the collection systems available.
18. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.
19. When replacing old appliances with new once, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.
20. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

WARNING: If any parts are missing, do not operate tool until the missing parts are replaced. Failure to do so could result in possible serious personal injury.

WARNING: Do not recharg non-rechargeable batteries

DISPOSAL OF THE EXHAUSTED BATTERY

WARNING: Do not try to charge non-chargeable batteries with this charger.

For safety and to preserve natural resources, please recycle or dispose of properly. This Product Contains Nickel-Cadmium Battery.
Must Be Disposed Of Properly. Local, state, or federal laws may prohibit disposal of NIckel-Cadmium batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

BATTERY PACK PREPARATION FOR RECYCLING

WARNING: Upon removal, cover the battery pack's terminals with heavy duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble the battery pack or remove any of its components. Do not touch both terminals with metal objects and body parts, as short-circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

	Les bruksanvisningen før du bruker laderen.		Dobbelisolert
	Elektronisk avfall må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, men leveres inn til gjenvinning ved et avfallsmottak eller forhandler.		

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSER FOR BATTERILADEREN

TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN
Strøm: Koble kun laderen til strømnett med angitt spenning.

1. Ladespenning : 18V
   Hurtigladingsstrøm : 4.0 Amp Lithium
   3.0 Amp Ni-cd
   3.0 Amp Ni-MH
   Vedlikeholdslading : 200 mA
   Ladetid ved 20˚C
   Ni-Cd 30min
   Ni-MH . . . . . .1 time
   Lithium . . . . . .1 time

   MERKNAD: Ladetiden kan variere avhengig av romtemperatur og strømkildens spenning.

2. Studer instruksene før du begynner å lader batteriet.
3. Koble fra strømmen før du kobler batteriet til eller fra maskinen.
4. Bruk ikke batteriladeren utendørs, og sørg særlig for at den ikke utsettes for regn. (Gjelder vanlige batteriladere.)
5. Riktig bruk:
   Universelle hurtigladere skal kun brukes for lading av 18V TALON oppladbare batterier.

   Dersom laderen brukes sammen med andre typer batterier kan dette medføre risiko for brann, elektrisk støt og/eller alvorlige skader på personer og/eller materiell.

   Brukeren har alt ansvar for alle skader som skyldes feilaktig bruk av batteriladeren.

   De generelle reglene for forebygging av ulykker samt de medfølgende sikkerhets-instruksene må etterleves.

- Bruk utelukkende batteriladere av typen C186 til å lade B186 & B187 Serious batterienheter.
  Prøv aldri å lade andre typer batterier.

  De følgende batterienhetene kan lades opp med denne batteriladeren:

Spenning	Batteri	Kapasitet	Batteritype
18V	B186	1.3 Ah	Ni-Cd
18V	B186	2.5 Ah	Ni-MH
18V	B186	3.0 Ah	Lithium
18V	B187	3.0 Ah	Lithium

FARE: Det er høy spenning på batteripolene.
Ikke berør dem med ledende objekter.
Fare for elektrisk støt, som kan medføre alvorlige personskader.

FARE: Hvis du ser noen sprekker eller skader på batteriet, må det ikke under noen omstendigheter plasseres i laderen. Dette kan medføre fare for elektrisk støt.

• UNIVERSALTURBOLADER

Før lading	Rød LED lyser jevnt	○ ●	Stand by
Under lading	Rød LED blinker sakte Grønt lys lyser jevnt	○ ✹ ● ○	Batteriet er for kaldt Lader
Lading ferdig	Grønt lys blinker	✹ ○	Fullt oppladet
Feil på batteriet	Rødt og grønt lys blinker av og på	✹ ✹	Skift batteri

Hvis strømledningen er skadet, må ikke laderen brukes før ledningen er byttet eller reparert av fabrikken, forhandleren eller ved et autorisert verksted.

FORHÅNDSREGLER VED BRUK AV BATTERILADER OG BATTERI

1. Lad ikke batteriet ved temperaturer under 5 eller over 45 grader celsius.
   Optimal temperatur for lading av batteri er 20-25 grader.
2. Prøv aldri under noen omstendigheter å koble sammen to batteriladere.
3. Batteriladeren er konstruert for å tilkobles standard nettstrøm fra stikkontakt.
   Prøv aldri under noen omstendigheter å koble til en strømkilde med annen spenning.

4. Ikke stikk fremmedlegemer inn i hullet som batteriet skal plasseres i.
5. Prøv aldri under noen omstendigheter å koble batteriladeren til et aggregat eller en likestrømskilde.
6. Ikke demonter batteriet eller batteriladeren på egen hånd. Feilaktig montering kan føre til elektrisk støt eller brann.
   Overlat alle reparasjoner av batteriet eller batteriladeren til kvalifisert personell.
7. Oppbevar ikke verktøyet eller batteriet på steder der temperaturen kan komme opp til eller overstige 45 grader, som for eksempel utendørs skur eller metallbygninger i løpet av sommeren.
8. Brenn aldri batteriet, selv om det er alvorlig skadet eller helt ubrukelig.
   Batterier kan komme til å eksplodere hvis de brennes.
9. Ved ekstremt belastende bruk eller under ekstreme temperaturforhold kan det oppstå lekkasje fra batteriet.
   Hvis batterivæske kommer i kontakt med hud, vask straks med såpe og vann, og så med sitronsaft eller eddik. Hvis du får væske i øynene, skyll med en sterk blanding av borsyre og vann, og oppsøk lege omgående.
10. Kortslutt aldri det oppladbare batteriet.
    Kortslutning av batteriet vil medføre sterk strøm og varmeutvikling.
    Dette kan medføre brannsår samt skader på batteriet.
11. Batterienheten må kun lades med den medfølgende batteriladeren.
12. Batterienheten til dette verktøyet fraktes lavt oppladet. Du bør derfor lade opp batterier før du tar verktøyet i bruk.
13. Stikk aldri fremmedlegemer inn i laderens ventilasjonsriller.
    Hvis metallobjekter eller brennbare objekter stikkes inn i ventilasjonsrillene vil dette medføre fare for elektriske støt eller skade på laderen.
14. Dette verktøyet er ikke beregnet brukt av personer (først og fremst barn) med nedsatte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller manglende erfaring eller kunnskap, uten at de har fått opplæring eller instrukser om sikker bruk av verktøyet av en person med ansvar for deres sikkerhet.
15. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med verktøyet, som kan være farlig ved feilaktig eller uvøren bruk.
16. Elektriske apparater må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, benytt egnede beholdere.
17. Ta kontakt med kommunale myndigheter for regler for behandling av elektrisk avfall.
18. Hvis elektrisk avfall kastes på vanlige søpperlplasser eller fyllinger, kan farlige stoffer i batterier og annet lekke ut i grunnvannet og dermed komme inn i næringskjeden, noe som kan være skadelig for din og andres helse.
19. Når elektriske apparater erstattes med nye, er forhandleren pliktig til å ta tilbake ditt gamle apparat og ta hånd om det på en forsvarlig måte uten kostnad.
20. Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av fabrikken, forhandleren eller et autorisert verksted for å unngå fare for brann eller elektrisk støt.

ADVARSEL: Hvis det mangler deler, må ikke verktøyet brukes før de manglende delene er erstattet.
Hvis ikke kan dette medføre risiko for alvorlige personskader.

ADVARSEL: Prøv ikke under noen omstendigheter å lade batterier som ikke er oppladbare.

BEHANDLING AV BRUKTE BATTERIER

ADVARSEL: Prøv ikke under noen omstendigheter å demontere batteriet, dette kan medføre fare for brann og elektrisk støt.

Av sikkerhetshensyn, og for å ta vare på natur-ressurser, vennligst sørg for at batteriet går til gjenvinning eller tas forsvarlig hånd om.
Dette produktet inneholder et nikkel-kadmium-batteri, som må tas hånd om på en forsvarlig måte.
Nikkel-kadmium-batterier regnes som farlig avfall.
Spør ved ditt lokale avfallsmottak for informasjon om muligheter for gjenvinning eller behandling av batteriene.

FORBEREDELSE AV BATTERIENHET FOR RESIRKULERING

ADVARSEL:Etter at batteriet er tatt ut, dekk batteripolene med kraftig tape.
Prøv ikke på noen måte å ødelegge eller demontere batterienheten eller å fjerne noen deler.
Ikke berør begge polene samtidig med metallgjenstander eller kroppsdeler, siden dette kan medføre kortslutning.
Hold utenfor rekkevidde for barn.
Hvis disse advarslene ikke tas til følge kan dette resultere i brann, elektrisk støt, og/eller alvorlige personskader.

	Bedienungsanleitung vor Gebrauch der Gerätes lesen		Doppelisolierung
	Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll/Restmüll entsorgt werden. Das Altgerät nur in einer öffentlichen Sammelstelle abgeben.		

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DAS AUFLADEGERÄT

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Eingang: Nur an die auf dem Ladegerät angegebene Nennspannung anschließen.

1. Ladespannung : 18V
   Schnelladungsstrom : 4.0 Amp Lithium-ion
   3.0 Amp Ni-cd
   3.0 Amp Ni-MH
   Aufrechterhaltung der Ladung : 200 mA
   Aufladezeit der Batterie bei 20˚C
   Ni-Cd 30Min
   Ni-MH 1hr
   Lithium-ion 1hr

   ANMERKUNG: Die Aufladezeit kann je nach Umgebungstemperatur und der Spannung der Stromversorgung unterschiedlich sein.
2. Beachten Sie vor dem Aufladen das Anweisungsblatt.
3. Vor einem Anschließen oder Unterbrechen des Anschlusses an die Batterie muß das Ladegerät vom Stromnetz zuerst getrennt werden.
4. Nicht im Freien gebrauchen und niemals Regen Aussetzen (für gewöhnliche Batterieladegeräte).
5. Richtiger Gebrauch: Universelle Schnelladegeräte dürfen ausschließlich nur zum laden von wiederaufladbaren Ni-Cd- oder Ni-Mh-Batterien der folgenden Spannungen betrieben werden : 18V TALON . Alle andere Batterien können zu einem Brandrisiko, zu Gefahr von elektrischen Schlägen oder zu verletzungen durch Stromschlag führen.

   Der Benutzer trägt allein die Verantwortung für jeden Schaden der durch unsachgemäßen Gebrauch entsteht.

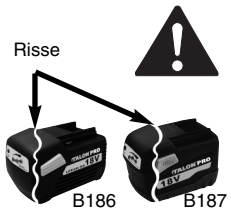
   Die generell bekannten Unfallverhütungsvorschriften und die mit einhergehenden Sicherheitsvorschriften müssen ebenfalls eingehalten werden.

- Wechselakkus des Systems B186 & B187 nur mit Ladegeräten des Systems C186 laden.
  Keine Akkus aus anderen Systemen laden.

  Mit dem Ladegerät können folgende Wechselakkus geladen werden:

Spannung	Akkutyp	Nenn-j kapazität	Anzahl der Zellen
18V	B186	1.3 Ah	Ni-Cd
18V	B186	2.5 Ah	Ni-MH
18V	B186	3.0 Ah	Lithium-ion

GEFAHR: Die Lade-Anschlußklemmen stehen unter Hochspannung. Niemals mit leitfähigen gegenständen berühren. Gefahr durch elektrische Schläge oder verletzungen durch Stromschläge.



GEFAHR: Weist die Batterie risse oder Beschädigungen auf, darf diese unter keinen Umständen in das Ladegerät eingesetzt werden. Gefahr durch elektrische Schläge oder Verletzungen durch stromschläge.

Vor Ladung	Rote LED Leuchtet stets	○ ●	Gerät hält sich bereit
Während Ladung	Rote LED blinkt langsam Grünes Licht leuchtet stets	○ ✸ ● ○	Batterie zu kalt Beim Laden
Ladungsvorgang fertig	Grünes Licht blinkt	✸ ○	Voll aufgeladen
Funktionsstörung der Batterie	Rotes Licht und grünes Licht blinken abwechselnd	✸ ✸	Batterie ersetzen

Wenn die Anschlußleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muß sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN BEIM GEBRAUCH DES AUFLADEGERÄTS UND DER BATTERIE

18V	B187	3.0 Ah	Lithium-ion

• UNIVERSAL-SCHNELLADEGERÄT

1. Laden Sie die Batterie nicht auf, wenn die Umgebungstemperatur unter 5 °C oder über 45 °C beträgt. Die beste Temperatur zum Aufladen beträgt 20 bis 25˚C.
2. Auf keinen Fall dürfen zwei Aufladegeräte zusammengeschaltet werden.
3. Das Aufladegerät ist so konstruiert, daß es mit normalem Haushaltsnetzstrom betrieben

4. Stecken Sie keine Fremdkörper in das Loch für die Batterie im Aufladestand.
5. Nicht durch einen motor-getriebenen Generator oder eine Gleichstromquelle aufladen.
6. Die Batterie und das Ladegerät nicht auseinandernehmen. Ein unsachgemäßes Zusammensetzen kann zu einem hohen Risiko von elektrischen Schlägen oder Verletzungen durch Stromschläge führen.
7. Die Werkzeugmaschine und die Batterie nicht an Stellen lagern, an denen die Temperatur 45 °C übersteigen kann, wie z.B., in außerhalb gelegenen Schuppen oder Metallgebäuden im Sommer.
8. Verbrennen Sie Batterie nicht, auch wenn sie schwer beschädigt oder vollkommen unbrauchbar ist. Die Batterie kann im Feuer explodieren.
9. Bei extrem starkem Gebrauch und hoher Temperatur kann die Batterie auslaufen. Falls die Flüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, schnell mit Wasser und Seife, danach mit Zitronensaft oder Essig behandeln. Falls die Flüssigkeit in die Augen gerät, mit einer starken Lösung von Borsäure auswaschen und sofort in ärztliche Behandlung begeben.
10. Die wiederaufladbare Batterie darf niemals kurzgeschlossen werden. Ein kurzschließen der Batterie erzeugt einen sehr hohen Strom und verursacht eine Überhitzung, was zu einem Brand oder zu schweren schäden der Batterie führt.
11. Den Batteriesatz nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen.
12. Der Batteriesatz für dieses Werkzeug ist mit niedriger Ladung verschickt worden, daher sollten Sie ihn vor dem Betrieb voll aufladen.
13. Niemals Fremdkörper und andere Gegenstände in die Lüftungsöffnungen des Ladegerätes einführen. Ein Einschieben von Metallgegenständen oder ein Eindringen von entzündlichen Werkstoffen in die Lüftungsöffnungen des Ladegerätes kann ein hohes Risiko von elektrischen Schlägen oder Schäden des Ladegerätes verursachen.
14. Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen
15. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
16. Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll, nutzen Sie die Sammelstellen der Gemeinde.
17. Fragen Sie ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.
18. Wenn elektrische Geräte unkontrolliert entsorgt werden, können während der Verwitterung gefährliche Stoffe ins Grundwasser und damit in die Nahrungskette gelangen, oder die Flora und Fauna auf Jahre vergiftet werden.
19. Wenn Sie das Gerät durch ein neues ersetzen, ist der Verkäufer gesetzlich verpflichtet, das alte mindestens kostenlos zur Entsorgung entgegenzunehmen.
20. Wenn die Anschlußleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muß sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnliche qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

WARNUNG: Falls Teile fehlen sollten, benutzen Sie das Werkzeug nicht, bis die fehlenden Teile ersetzt worden sind. Nichtbeachtung kann möglicherweise zu schweren Verletzungen führen.

WARNUNG: Mit dem Ladegerät dürfen keine nichtaufladbaren Batterien geladen werden.

BESEITIGUNG EINER ERSCHÖPFTEN BATTERIE

WARNUNG: Versuchen Sie nicht, den Batteriesatz auseinander zu bauen. Dies könnte zu Feuer- oder Verletzungsgefahr führen.

Aus Sicherheitsgründen und auch zur Schonung der Umwelt sollte die Batterie wiederverwertet oder sachgemäß entsorgt werden. Dieses Produkt enthält eine Ni-Cd & Ni-Mh Batterie und muß sachgemäß entsorgt werden. Gemeinde-, Landes- und Bundesgesetze können die Entsorgung von Ni-Cd & Ni-Mh Batterien in gewöhnlichem Haushaltsabfall verbieten. Lassen Sie sich von Ihrer nächsten Entsorgungsbehörde über Ihre Recycling- und / oder Entsorgungsoptionen beraten

VORBEREITUNG DES BATTERIESATZES ZUM RECYCLING

WARNUNG: Nach dem Entfernen der Batterie, decken Sie die Pole mit starkem Klebeband ab. Versuchen Sie nicht, den Batteriesatz zu zerstören oder auseinanderzunehmen oder irgendwelche Teile herauszunehmen. Berühren Sie die Batteriepole nicht gleichzeitig mit Metallgegenständen oder Körperteilen, dies könnte zu einem Kurzschluß führen. Von Kindern fernhalten. Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Feuergefahr und/oder schweren Verletzungen führen.